

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XV }

La Paz, martes 24 de junio de 1913

{ N.º 3,823

“EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, JUNIO 24 DE 1913.

El Cocainismo en la clase indígena

Causas de su degeneración

Ha producido verdadera sensación en los círculos científicos el importante artículo publicado en “La Prensa” de Lima, por el doctor Hermilio Valdizán, en el que plantea de manera franca y bien entendida el problema del “Cocainismo en la raza indígena”, llegando a la conclusión de que el uso inmoderado de la coca es la causa de su degeneración. Y nosotros, que creíamos que era la fuente de vida para el indio!

Trátase de un problema sociológico de altísima importancia, que afecta a una gran masa de la población boliviana, diseminada en los campos y entregada al cultivo de la tierra.

Entregamos al estudio de nuestros lectores, y especialmente de los hombres de ciencia, el brillante artículo que sigue:

Se cree en Europa y han traducido esa creencia, en más de una oportunidad, el libro, la revista y el diario que en las repúblicas latino-americanas, en cuyas cifras de población toma un porcentaje considerable el elemento indígena, conocen perfectamente bien la acción nociva que en esta agrupación étnica ejerce el abuso de la coca.

“En la patria de la coca, en el Perú, dice Kraepelin (1), las consecuencias de esta intoxicación crónica (se refiere a la intoxicación cocaínica) son tan bien conocidas como las de los fumadores de opio en China.”

“En el Perú, afirma Weygandt, la intoxicación crónica por las hojas de coca, es conocida desde hace mucho tiempo.” (2).

Y son muchos los psiquiatras modernos que, compartiendo semejante creencia, nos atribuyen un conocimiento de la intoxicación cocaínica, de la cual, desgraciadamente, no somos dueños.

Sería creencia legítima, indudablemente la de Kraepelin, Weygandt y otros, si ella se refiriera, más que un conocimiento cabal de la cuestión a un concepto vago en torno a ella; a esa “vox populi” que enuncia tantas cuestiones, que comenta tantas obras y que juzga todas a su antojo sin poder incluir, en todos los casos, la razón de ser de sus comentarios o de sus juicios.

En verdad, después del muy interesante estudio de Unanue (3); después de las citas, más o menos importantes, hechas por algunos naturalistas y después de las indicaciones de Muñiz (4), no se ha escrito respecto al cocainismo de los indios del Perú nada digno de ser tomado en consideración.

Don Hipólito Unanue, a quien tanto debe la Medicina peruana, escribió acerca de la coca un muy interesante estudio que forma parte de la serie de trabajos realizados en la segunda mitad del siglo XVII en pro de una conveniente enseñanza de las Ciencias Naturales en países que, como el nuestro, debían esperar antes beneficios de esa enseñanza en sus relaciones con la agricultura. En dicho estudio se hace el más cumplido elogio de la planta peruana, se expone hábilmente su biología, se indican algunas de sus propiedades, se indica la forma de cultivo y se enuncia las ventajas económicas de dicho cultivo. Es un estudio agronómico y no era oportuno incluir en él consideraciones relativas a los efectos de la coca en el proceso de degeneración de la raza indígena.

Los diversos naturalistas, peruanos y extranjeros, que se ha ocupado de nuestra flor,

se han limitado a dejar constancia del hábito de nuestros indios de adoptar las hojas de coca como masticatorio y, por último el doctor Muñiz, si bien ha indicado los peligros de esa costumbre, no los ha analizado convenientemente, por no permitirle la naturaleza del estudio del cual hacemos referencia.

La falta de una literatura médica en torno a un problema tan legítimamente nacional nos hacía plantearlo, hace tres años, con todas las timideces y desconfianzas que nos asaltan cuando nos aventuramos por sendas desconocidas e inexploradas. “Pero, ¿será posible —decíamos entonces— aseverar que el uso de la coca carece de influencia sobre las dolorosas inercias de una raza que parece dormir el sueño de grandezas que fueron?”

Y si ahora volvemos a este problema, sin haber desvanecido pasadas desconfianzas y timideces, es porque creemos necesario llamar la atención del Supremo Gobierno hacia la conveniencia de emprender un serio estudio de los factores que intervienen en la innegable degeneración de la raza indígena, ya que consideramos ese estudio como número indispensable del programa de mejoramiento de esa raza y de adaptación de la misma a los derechos y deberes de la vida nacional.

Entre las informaciones acerca del señorío y gobierno de los Incas, hechas por mandato de don Francisco de Toledo, virrey del Perú (1570-1572), consignadas en el tomo XVI de la “Colección de Libros Españoles Raros o Curiosos” (6), consignadas también en el libro del señor Medina (7), se cuenta, una que nos da a conocer la que el doctor Tello (8) ha llamado “leyenda de la coca”, que nosotros hemos reproducido en otra ocasión (9) y cuyo tenor es el siguiente:

“Pruébase que en tiempo de Huina Cápac Inca vieron y entendieron que había muy poca coca en esta tierra, y que sólo los Incas tenían unas chacarillas muy pequeñas, y que cuando los Incas querían hacer algún gran regalo a los curacas grandes y criados suyos que más querían, les daban unas bolsitas de ella, y que la demás gente común no la tenía ni la alcanzaba; y que la estimación que tenía esta coca era porque decían los Incas que entre tanto que la tenían en la boca les aplacaba la sed y el hambre; y otros testigos dicen que no se podría sustentar con ella sino comiesen otra cosa.” Y cerca del origen que tuvo, dicen todos que no lo saben, excepto seis testigos que dicen que entre los naturales se trataba que la dicha coca, antes que estuviese como ahora está, en árboles, era mujer muy hermosa, y que por ser mala de su cuerpo la mataron y la partieron por medio y de ella había nacido un árbol, el cual llamaron “Mamá Coca, o Coca Mamá”, y que desde allí la comenzaron a comer; y que se decía que la traían en una bolsa y que ésta no se podría abrir para comerla si no era después de haber tenido copula con mujer en memoria de aquella; y que muchas “pallas” han habido y hay que por esta causa se llamaron “coca”; y que esto lo oyeron decir a sus pasados, los cuales contaban esta fábula y decían que era el origen de la dicha coca.”

En esta curiosa leyenda, que participa de las mismas características de maravillosa ingenuidad de las muchas leyendas respecto al origen del té, del café, del cacao y del tabaco, ya se deja constancia de la acción estimulante de las hojas de coca, de cuya masticación se dice que “les aplacaba la sed y el hambre” a los primitivos peruanos. Respecto a la relación existente entre el estímulo provocado por la coca y las funciones sexuales, un

notable médico y naturalista español del siglo XVI, Nicolás Monardes, no desdenaba la consignación del prejuicio vulgar de existencia de un vínculo entre dicha acción estimulante y las ya citadas funciones, cuando decía de la coca: “Vulgaris est esse usus inter Indos ad multas res tum ad eas quae ad necesse sunt tum quae ad voluptatem in cuius alidibus serviunt, hoc modo. (10)

(1).—Kraepelin — Trattato di Psichiatria—Milano—1907.
(2).—Weygandt — Psichiatria—Milano—1908.
(3).—Unanue — El cultivo de la coca, discurso, en “Docu-

mentos Literarios del Perú”. Tomo V-VI.
(4).—Muñiz — Proyecto de Manicomio—Lima—1896.
(5).—Valdizán — La delincuencia en el Perú — Lima—1909.
(6).—“Colección de Libros Españoles Raros o Curiosos”. Tomo XVI—Madrid—1882.
(7).—Medina — La imprenta en Lima.
(8).—Tello — Antiquidad de la sífilis en el Perú — Lima—1908.
(9).—Valdizán — Las perversiones sexuales de los primitivos peruanos, inédito, —1912.
(10).—Monardes — “Simplificatio Medicamentorum ex Novae Orbis delate, etc.”—Autverpice—1593.

ja, que prestó grandes servicios durante la última campaña militar, se está disponiendo para marchar al campo de hostilidades, en la creencia de que será inevitable la iniciación de las operaciones entre Bulgaria, Grecia y Servia.

BRASIL

BAJA DEL CAFÉ

Río de Janeiro, 23.—Reina intensa alarma a consecuencia de la considerable baja que ha experimentado el café. Cálculase en treinta millones de libras esterlinas el valor de las pérdidas provenientes de este fenómeno.

COLOMBIA

PERTURBACIÓN COMERCIAL

CONTIENDA POLÍTICA

Bogotá, 23.—Es indescribible la repercusión que ha tenido entre los productores de café la baja de este artículo.

—A medida que se aproxima la fecha en que se verificarán las elecciones presidenciales, se hace más reñida la lucha partidista.

Considerase posible que sobrevenga una división entre los conservadores a causa de las divergencias que han surgido entre ellos respecto a candidaturas.

PERU

LEVE MEJORA

Lima, 23.—Los médicos que asisten al señor Nicolás Piñola declaran que la enfermedad que tiene prostrado a éste, sigue en el mismo período de gravedad a pesar de la mejoría que hoy demostró el paciente, la cual la conceptúan muy pasajera.

Del señor d'Arlach

EN PRO DE LOS REPARTIDORES DE DIARIOS.—LOADLE INICIATIVA DE “LA LIBERTAD”.—NOTAS TEATRALES.—LA REGNIER Y LA BARRENTOS.

(Para “El Comercio de Bolivia”)

Buenos Aires, junio 7 de 1913.

El 7 de junio de 1810 apareció en esta ciudad el primer número del periódico “La Gaceta de Buenos Aires”, fundado y redactado por el ilustre prócer de la independencia argentina, doctor don Mariano Moreno, que estudió Derecho en Chuquisaca y se recibió de abogado en la real y pontificia universidad de San Francisco Javier de aquella capital, y que hoy tiene una hermosa estatua en la plaza del Congreso de esta Buenos Aires, noblemente justiciera y admiradora de sus grandes hombres.

El diario “La Libertad”, ha lanzado con tanta oportunidad como acierto, la idea, que ha sido acogida con entusiasmo por toda la prensa, de consagrar como homenaje al primer periódico que aquí se editó, el 7 de junio de cada año, empezando en éste, a los niños vendedores de diarios, quienes recibirán los beneficios del favor público que se ha dejado sentir en esta ocasión, tal vez más que en ninguna otra, dadas las simpatías con que en este ilustrado y generoso pueblo cuentan los populares *canillitas*, como llaman aquí a los muchachos repartidores de los diarios, a esos tiernos propulsores de la palabra escrita, que son miles en esta gran ciudad, donde todo el día y toda la noche se les oye pregonar los innumerables diarios, periódicos y revistas que salen de estas prensas, que están también día y noche en vertiginoso movimiento.

En esta virtud, hoy es el día de gala de los *canillitas*, a quienes las empresas de todos los diarios han dado ropas, un espléndido almuerzo en el “General Paz” y les han obsequiado dinero y todas las ediciones de hoy, para que el pro-

ducto de la venta sea suyo, actos que han merecido el ferviente y unánime aplauso de todo el pueblo.

Los pobres muchachos están, en estos momentos, hechos unas pascuas de alegría y los periodistas satisfechos de su noble y piadosa obra.

“Pocos tan acreedores, dice “El Diario Español”, como esos chicos que apenas dejan el biberón y se lanzan ya por esas calles difundiendo el diario o sea la voz de la cultura y del progreso. Pobres criaturas, que no obstante de ser los propulsores de la prensa, andan descalzos, madrugan, comen mal y trabajan, sin embargo, con todo el alborozo y la abnegación más admirables!”

“La voz de esos pequeños colaboradores, agrega “El Nacional”, verdadera potencia por su número, vibra al romper el alba, cuando los coleas matutinos, desde sus centros de impresión, vomitan los millares de impresos, prestamente disputados y repartidos. Las voces de pregon se diseminan por todos los ámbitos de la ciudad, con un particular acento, y tanto en el invierno como en el estío, las estaciones crueles, no baja el número de los vendedores, ni decrecen el sólo momento sus voces. ¡Son los soldados que permanecen firmes en sus puestos, a pesar de las inclemencias de la temperatura cruel! Las voces no se cansan, bien plantados, re-cubiertos de zapatos rotos o de alpagatas deshilachadas, tirada la gorra y deformada sobre la cabeza, fecunda en bellera inculca cuyos mechones caen sobre los ojos; los diarios en la una mano y la otra formando portavoz al lado de la boca, entonan valientemente, como un estrillido, el himno del diarismo, monótono y vibrante. A nosotros, los periodistas, nos sirven de colaboradores en la obra. Son del gremio. Y a vosotros, lectores, ellos son los que satisfacen vuestra insaciable curiosidad del día. Unámonos, pues, y demos a estos bravos chicos un día de jolgorio para sus almitas que la indiferencia pública ha curtido y recubierto de una capa casi impenetrable de filosofía callejera; hagámosles ver que no es ajena su orgánula de carino y de pan y hagámoslos florecer con nuestro óbolo en esos pequeños seres una flor blanca como un lirio, una invitación a ser buenos: el agradecimiento.”

En estas noches de riguroso invierno, yo he visto a esos pobres niños, a las dos de la mañana, tríoletos, descalzos, acurrucados, los unos contra los otros, durmiendo en las puertas de las imprentas, esperando la salida de los diarios que a las tres o cuatro de la mañana surgen de las grandes rotativas, donde tiran como “La Prensa”, por ejemplo, hasta ciento sesenta mil ejemplares por número, y cuyo edificio es uno de los más hermosos palacios de Buenos Aires.

Qué oportuno habría sido, cuando, a iniciativa de mi distinguido amigo el doctor León Loza, se celebró el centenario de nuestra prensa, haber hecho allí una manifestación en favor de los repartidores de nuestros diarios como la que se ha hecho en esta gran ciudad.

No hablaré a la vez de los veinti tantos teatros principales que tiene Buenos Aires, teatros elegantes y hermosos, admirablemente llenos de concurrencia todas las noches, y me concretaré por hoy a dos de los mejores, más elegantes y más concurridos por la alta sociedad bonaerense: el de la Opera y el Colón.

Antes de anoche asistí al primero, en el que, con la obra de Mr. Croisset, “Le cœur dispose”, debutó la afamada actriz francesa Marta Regnier, que en el papel de Elena demostró su gran talento artístico, sus hermosas dotes de fina comediante y que posee a maravilla ese arte exquisito de producir verdadero encanto entre los espectadores, tanto con su gentil figura de actriz joven y

NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

ESPAÑA

MEETING CONTRA LA GUERRA

CHOQUE ENTRE LA POLICIA Y LOS MANIFESTANTES

EL NUEVO INFANTE

Barcelona, 23.—El envío de tropas a Marruecos, donde toma incremento la sublevación de las tribus, ha motivado la realización de un meeting en camino a pedir la cesación de las operaciones bélicas en el África.

En vista de la actitud violenta de los concurrentes a esta manifestación, la policía se vio precisada a intervenir, lo que exaltó los ánimos de los socialistas, habiéndose entonces producido una refriega, en la que no escasearon los disparos y bastonazos.

Los representantes del orden lograron disolver la reunión callejera, durante la cual oyéronse gritos revolucionarios y protestas contra la guerra.

Del choque salieron heridos un policía y dos particulares.

Verifícase la detención de veintidós tumultuosos.

Madrid, 23.—En el registro real de La Granja, fué inscrito el nombre del último hijo de los monarcas, acto al que concurrió el presidente del consejo de ministros.

FRANCIA

PARA LA ENSEÑANZA DEL FRANCÉS EN ALEMANIA

CONSEJO DE DEFENSA NACIONAL

París, 23.—La administración del ramo de instrucción pública de Prusia ha pedido al ministerio de instrucción de Francia el envío de algún número de profesores para que enseñen el idioma francés en los colegios superiores de aquel país.

—Se ha decretado la reorganización del consejo de defensa nacional.

BULGARIA

NEGATIVA DE SERVIA

PUBLICACIÓN PROTESTADA

Sofía, 23.—Asegúrase que el gobierno de Servia se ha negado a la desmilitarización de las tropas situadas en los territorios disputados por las naciones balcánicas.

—El diario “Mir” protesta en su edición de la fecha contra la inexactitud de que adolece el texto del tratado servio-búlgaro que acaba de publicar “Le Temps”, de París.

INGLATERRA

CRISIS MINISTERIALES EN SERVIA Y BULGARIA

LA PRENSA Y LA VENDITA DE MR. POINCARÉ

Londres, 23.—Las noticias referentes a las dimisiones que

han hecho los miembros del gabinete búlgaro y del de Servia, han producido gran excitación en los círculos diplomáticos.

Espérase que en cuatro días más se resolverá la situación balcánica, sea en el sentido de la paz o en el de la guerra.

Con ansiedad se espera el resultado.

—Todos los diarios locales desean fervientemente la visita del mandatario de Francia, Mr. Raymond Poincaré, a esta capital.

A este propósito, se refieren con admiración a los sacrificios hechos por Francia para mantener el prominente lugar que ocupa en el mundo y por conservar la solidez de la triple entente.

AUSTRIA-HUNGRIA

VACACIONES APLAZADAS

Vienna, 23.—El Reichsrath ha resuelto aplazar sus sesiones, por tener que discutir asuntos de carácter urgente.

SALONICA

PERMANENCIA DE LA REINA DE GRECIA

Salónica, 23.—La reina de Grecia desistió de emprender viaje de regreso a la capital Atenas.

GRECIA

DETERMINACIÓN COMENTADA

Atenas, 23.—Coméntase vivamente el hecho de haberse negado el rey Constantino a conceder audiencia inmediata al general búlgaro Hassapchieff.

ESPAÑA

CLAUSURA DE UN CONGRESO

Madrid, 23.—El soberano del reino, don Alfonso XIII, asistió a la clausura del congreso de ciencias, habiendo pronunciado un conceptuoso discurso, que fué aplaudidísimo.

RUSIA

DECLARACIÓN DEL MINISTRO RUJO EN BELGRADO

San Petersburgo, 23.—Mr. Harwing, que desempeña la representación diplomática de Rusia ante el gobierno de Servia, desmiente que se hubiese prometido a dicha nación balcánica la concesión del territorio de Macedonia en compensación de sus pretendidos derechos sobre un puerto en el mar Adriático.

ALEMANIA

PROBABILIDADES DE UN CASUS BELLI

Berlín, 23.—El actual estado de cosas existente en la península de los Balcanes inspira el temor de que estalle una guerra.

La institución de la cruz ro-

SIGMAR SOL

hermosa, cuanto con las bellezas de su grata dicción francesa y la sultura y gracia imponderables con que sabe manejar los más sencillos recursos, como lo comprueba la crítica teatral de la prensa.

De esta bella y graciosa artista sí, que se puede decir, y no sé por qué no lo ha dicho la crítica, que es el alma encantadora de París.

Porte, talento, figura, gracia, belleza, distinción, todo en ella y en las demás artistas de su compañía, es netamente, admirablemente parisienne. El acierto y talento en la interpretación de su papel, la gracia exquisita en la palabra, el lujo de los trajes, lo espléndidamente vistoso de las decoraciones, lo selecto de la concurrencia, las ricas e innumerables joyas que con fulgores de astros brillaban en las hermosas damas, la profusión de luces, de espejos y de mármoles, daban al gran teatro de la Opera un aspecto soberbio y encantador.

No es fácil describir el efecto que producía aquel grandioso recinto, donde el espíritu parecía sentirse envuelto en una atmósfera sorprendente.

La distinción, la gracia, la oportunidad y la elegancia francesas, realmente, no tienen rival. En el teatro, lo comprueban la encantadora Marta Regnier y las artistas de su selecta compañía, que acaban de obtener en la Opera un éxito brillante.

Anoche se cantó «Lohengrin» en el Colón, el más grande y hermoso teatro de Buenos Aires y que, se asegura, rivaliza con los más notables de Europa. Trabajó María Barrientos, la gran actriz española de fama mundial y que hoy tiene encantada a la numerosa y aristocrática sociedad que concurre a las veladas del Colón, en «Rigoletto».

La Barrientos en «Rigoletto» conmovió el sentimiento y la imaginación con armonías sublimes, etéreas, delirantes y regoció entusiastas aplausos. Las notas de la voz de esta célebre artista, se pierden en un torrente de armonías que se remontan como una nebulosa para caer luego en cascadas susurrantes, en perlas, en polvo de oro.

Oyendo a la Barrientos, el alma se transporta a las regiones del ideal, al mundo de los sueños y la poesía. Qué gran poder y qué bello prestigio al de esta famosa artista, cuyo canto se dilata en ondas de sublime armonía bajo las bóvedas del regio teatro Colón!

Me explico por qué un palco para una sola temporada en este teatro, vale de doce a quince mil pesos fuertes.

Y que lujo asistió y que riqueza oriental y que aspecto encantador el de la sala que cuenta hoy con más de dos mil abonados!

No hay un sólo palco ni un sólo asiento de platea desocupado, por más que se ha llegado a ofrecer fuertes sumas por palco por una sola noche.

A este teatro concurre la élite de la sociedad porteña, y al lado de las más hermosas, elegantes y aristocráticas damas cuya belleza luce entre sedas, encajes y pedrería, se ven a las personalidades más importantes y de más alta figuración en la política, la diplomacia, la prensa, el foro, la milicia y la banca.

Y todo ese gran mundo social siéntese conmovido ante los acentos mágicos, ante la voz divina de la Barrientos, la soberbia artista, la gran triunfadora de la escena.

Se puede suponer la importancia y magnitud del teatro Colón de Buenos Aires, cuyo majestuoso edificio ocupa toda una manzana, si se tiene en cuenta que puede contener en sus asientos tres mil quinientos setenta y ocho espectadores, mientras que el gran teatro de la Opera de París, sólo puede contener dos mil docecientos.

El teatro Colón, como dice Mr. Jules Huret, escritor francés, es el gran templo de la elegancia argentina. Cuando todas las lámparas están encendidas y los cuatro pisos de palcos están llenos hasta los bordes, como canastillas repletas de bellos frutos, el espectáculo

A mejor clima

En alquiler se ofrecen dos departamentos completamente independientes en el chalet «El Trébol», Avenida del Centenario, Sopocachi.

Referencias en el mismo chalet y en esta imprenta.

10 v. 3823

culo que ofrece la sala del teatro Colón no tiene igual. Puede decirse que no se ven allí más que mujeres lindas y jóvenes, pues las madres tienen la costumbre de quedarse en casa, o bien de, cediendo sus asientos a sus hijas y a sus nuercas, colocarse detrás de ellas, en el fondo de los palcos. La belleza sólo cede el puesto a la elegancia. Aquello es cada noche la sala de la representación de gala, pero sin ninguna mancha, sin ninguna nota discordante.

«No hay espectáculo más bello que el que ofrece el teatro Colón y más bello aún si en él canta la divina María Barrientos».

En el Odeón trabaja esta noche la notable trágica Margarita Jirón, tan calurosamente aplaudida y que es otra gloria de la escena española.

Tomás O'Connor d'Arlach.

AVISOS NUEVOS

AVISO.—El día 28 de los corrientes internarán a esta ciudad 80 burros nuevos al tampo del Carmen, sito en la calle Sagárnaga N° 181; personas que interesen pueden ocurrir desde aquel día al tampo referido.

8 v. 3823

CONVOCATORIA.—Sociedad de Socorros Mutuos de San José.—Por resolución del directorio se convoca a todos los hermanos de la sociedad a junta general para el día 24, horas 7 y 1/2 p. m., de los corrientes, con el objeto de dar posesión al nuevo directorio, a la calle Lanza N° 15. Se recomienda puntual asistencia.

La Paz, junio 23 de 1913.

AVISO JUDICIAL.—El Dr. Ricardo Salinas L., Juez 4° de Partido de la Capital y de las Provincias Murillo e Inyavi.

Por auto de 14 del presente mes, ha s.ñado el día 25 del mismo, horas 2 p. m., para el remate voluntario de la hacienda «Chichipiza», situada en el cantón Mururata, de la provincia Nor-Yungas, bajo la base de setenta y un mil seiscientos treinta y un bolivianos, cincuenta y cuatro centavos (Bs. 71,631.54 cts.), rebajada que ha sido la tercera décima de su tasación pericial, por no admitir cómoda división entre sus propietarios la señora Teresa Manzaneda v. de García, sus hijos Agustín Pío, Isabel y Jesús Victoria García y el señor Jorge Núñez del Prado y los hijos de éste.

Las personas que tengan interés en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, junio 17 de 1913.

Victor Alarcón M.

2 v. 3823

AMIS OMPATRIOTAS.—Recién llegado a esta hospitalaria tierra, en compañía de mi querido hermano Joaquín, de inolvidable recuerdo, que, víctima de cruel enfermedad, cayó en el lecho y falleció en seguida; en medio del profundo dolor que este triste suceso me tiene agobiado, sería indigno si no manifestase públicamente mi gratitud a todos los españoles, que sin conocerme me han ayudado; y con el patriotismo que les honra atendieron a mi pobre hermano en su enfermedad, haciéndole un entierro digno y asociándose todos a la desgracia cual si fuesen mis hermanos.

La falta del cariño y cuidados que en el hogar se prodigan en estos amargos trances, no escusó por un momento para mi hermano y para mí, La Sociedad Española de Beneficencia lo hizo todo, acogiendo con verdadera decisión y cual madre amantísima a mi desgraciado hermano.

Desde hoy seré un deudor eterno de esta noble sociedad

y de todos mis buenos compatriotas.

A todos mi más profundo agradecimiento.

La Paz, junio 24 de 1913.

Pedro Jové.

SOCIEDAD DE PROPIETARIOS de Yungas e Inquisivi.—Propuestas.—Por acuerdo del Concejo Administrativo de la Sociedad se convoca a propuestas en pliego cerrado para la reconstrucción del puente del Chairó (camino de Corico).

Dicho trabajo consistirá en sustituir el piso actual de madera con otro de bovedillas de ladrillo de arco con argamasa de cal y arena, relleno de concreto hecho con cal y empedrado, para lo cual se utilizarán los cuatro tirantes de hierro que conserva, debiendo añadirse uno más al centro (doble T de 20 centímetros de ancho).

El proponente indicará las condiciones de la obra, el precio de la misma y el plazo dentro del cual deba efectuarse.

Dichas propuestas se presentarán en la Oficina de la Sociedad el día 14 de julio próximo, horas 2, m. p. Se advierte que el Consejo se reserva el derecho de aceptarlas o rechazarlas según conviniere a sus intereses y que el concesionario no podrá transferir sus derechos sin la previa aprobación del Consejo.

La Paz, junio 21 de 1913.

El Secretario.

15 v. 3822

OJO UN GRAN NEGOCIO para los capitalistas.—En venta la hermosa y espaciosa casa-chorro, por no admitir cómoda división entre sus propietarios, contraes frente sobre las calles Comercio, Evaristo Valle y Lanza, con 12 tiendas sobre las indicadas calles, que a poco costo se puede formar hermosos almacenes, triplicando su renta, que actualmente no baja de 500 bolivianos mensuales.

Referencias en la calle Mercado N° 59 y en la calle Pichucha N° 18.

15 v. 3810

CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

En conformidad con el artículo 136 de los estatutos, se previene al público que el día martes 24 del presente mes, a hora 1 p. m., tendrá lugar en el local de la institución el sorteo de Letras Hipotecarias, correspondiente a la amortización del semestre, pudiendo los tenedores de Letras asistir al acto.

La Paz, junio 14 de 1913.

El Administrador.

10 v. 3816

Grand Hotel Guibert

Se necesitan mozos competentes para el servicio del comedor y cantina. Se pagan buenos sueldos.

El Gerente.

8 v. 3820

COMPRAS DE ANUARIOS.—En el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto se desea comprar la edición completa tanto de la «Colección Oficial» como de los Anuarios de Leyes, Decretos y Resoluciones Supremas de la República de Bolivia.

Dirigirse al Subsecretario del ramo.

1 m. Ju. 18

INVITACION RELIGIOSA Flora C. v. de Montes, invita a sus relaciones y amistades a la misa de requiem que se celebrará el día de mañana, a las 7 y 30 a. m., en el templo de la Merced, en sufragio del alma del que fué su recordado esposo **Jón Lucio Montes**.

Será favor que agradece por este acto de piedad religiosa.

Piezas amuebladas

En alquilar en la Calle Chirinos N° 124, el barrio más central de la ciudad.

15 v. 3805.

CURA LA SIFILIS

PIDASE PROSPECTOS A

AUGUSTO MEYTRE, Casilla 1495, Valparaíso

Medicamentos necesarios para el hogar

Que se remiten por correo a cualquier parte del Perú, de Chile, Ecuador y Bolivia a vuelta de correo.

A LOS PADRES DE FAMILIA, YA SEAN POBRES O RICOS, SE LES RECOMIENDA

Estos conocidos artículos son de gran interés en toda casa donde hay familia, en las haciendas y minas, etc., y nunca fallan, principalmente donde los señores médicos y boticarios están lejos. Aproveche. Que se le remiten por correo en cualquier parte del Perú de Chile, Ecuador y Bolivia a vuelta de correo. Escribanos hoy mismo a Lima, Perú, casilla correo N° 1154.

¡Ultimos descubrimientos de la medicina!

Un rostro lindo

Ejerce atracción general. Por eso, señoras y señoritas, no descuiden ustedes su cutis expuesto a tantas alteraciones. La «Crema de las Hadas» las ayuda como ninguna otra para conservar los encantos de la juventud y belleza. Toda imperfección cutánea desaparece, la tez queda transparente, suave y fina con la crema de «Las Hadas» que le consta a usted y al público de Lima y del mundo entero; hace 16 años que se vende y es usada por las principales damas; después de esta crema han salido lo menos 1,000 cremas y pomadas para la cara y diferentes afecciones de la piel, todas estas preparaciones han muerto y la única que se mantiene en el mundo y que es el deleite de cuantos la usan es la crema de «Las Hadas», esto está en la conciencia de todo el mundo. La crema de «Las Hadas» quita manchas, arrugas, espinillas, quita el color rojizo de la nariz, con el continuo uso desaparecen las señales de las viruelas, cura las erupciones que producen en el cuello después de afeitarse los caballeros. La crema de «Las Hadas», no contiene mercurio, es excelente para las escaldaduras de los niños. La crema de «Las Hadas» tiene la propiedad de que el que la usa le pone el cutis limpio, blanco y rosado como un ángel. La crema de «Las Hadas» es la más económica, pues su contenido es el triple que otras cremas y sólo vale \$ 1.

De venta por mayor y menor en Lima, calle de Polvos Azules N° 129. Le remitiré por correo incluyendo el valor en estampillas. Escriba a Lima, casilla de correo N° 1154.

Salvación de los calvos! Loción «Adium» reproduce y regenera el pelo. Evita la calvicie, combate la caspa, retarda la cañicie, mantiene el pelo fuerte, desinfecta el cuero cabelludo. Hace salir pelo, conserva el color natural, regenera el cabello. Perfume aristocrático. Frasco \$ 3.

Único lugar de venta en Lima calle de Polvos Azules, N° 129. Puede usted pedirnos por correo que se le mandará inmediatamente. Precio, 2 soles frasco.

El vello

La desperción de tantas niñas graciosas se quita instantáneamente con el depilatorio ideal, sin daño alguno para el cutis. Limpia las frentes calzadas de los niños y de los hombres, que les da un aspecto de no inteligentes. Precio: un sol. Escriba: Señores Rivero y Cia., Lima, casilla de correo N° 1154.

¡Callos! ¡Callos! ¡Ator! No sea usted bárbaro! No se corte los callos. Son muchos los casos desgraciados y aun fatales por cortarse los callos. Use usted «Remedio» el mejor y único remedio para que saquen los callos de raíz sin quemar ni irritar, «TO PUN».

Colirio del Padre

Constanzo

Este colirio es el mejor y único remedio para toda enfermedad de la vista o mal de ojos, conjuntivitis, etc. etc., ojos que amanecen pegados.

Tópicos y linimentos para

caballos enfermos

Cura cojeras, torceduras, esparabanes, sobrehueros, matadura, lagas, riñoneras, gusaneras y toda enfermedad de caballos por vieja que sea.

Reumáticos

Dolor de riñones o dolores reumáticos por fuertes que sean se quitan con el específico norteamericano «EXCELSIOR» líquido; este específico es fácilmente absorbido por la piel, y diez minutos después de la fricción se puede descubrir en la orina la presencia del fénico. Esta preparación puede llamarse el «606 del reumatismo». Para comodidad del público han llegado frascos medianos, chicos y grandes. De venta en las droguerías de Serra, Greco y Francia en el Callao y en la oficina de su agente, donde se dan muestras gratis para que pruebe el remedio que crea que no es eficaz el

Sudores de los pies

Repugnante es la persona que tiene la desgracia de que le suden los pies y las manos; se quita esta mala propiedad o enfermedad con el específico «VENUS». Esta especialidad tiene la virtud de hacer desaparecer en minutos los sudores y malos olores de los pies y de los sobacos, etc. Puede usted escribirnos que le mandaremos por 50 centavos de estampillas el mejor remedio para los callos.

De venta: Polvos Azules 129, Lima. Sino tiene a quien encargarlo a Lima, escribanos que le mandaremos su pedido a vuelta de correo. Precio: soles 1.50 cts.

El ungüento San Roque

Es muy conocido en esta ciudad. El ungüento «San Roque» se recomienda a las personas que tengan la cara o narices coloradas cualquiera que sea la causa, lo mismo que a los que tengan llagas incurables o sifilíticas, picadura de uta, Exemas, Escrófulas, Fístulas, Herpes, Sarnas, Granos, Manchas, Pecas y toda afección de la piel que se desea curar y que se crea incurable desde ahuehada por la ciencia, venden en Lima, casilla del correo N° 1154. Precio: un sol caja, pida «San Roque».

Enfermos del estómago

Las obles «Alfaya» curan dispepsias, acidez del estómago, eructos, diarreas, pesadez del estómago, malos digestiones, vinyagras y toda molestia del estómago. Pida usted obles «Alfaya», Rivero y Cia., Lima, casilla del correo N° 1154. Precio \$ 1.50.

Colirio del Padre

Constanzo

Este colirio es el mejor y único remedio para toda enfermedad de la vista o mal de ojos, conjuntivitis, etc. etc., ojos que amanecen pegados.

Tópicos y linimentos para

caballos enfermos

Cura cojeras, torceduras, esparabanes, sobrehueros, matadura, lagas, riñoneras, gusaneras y toda enfermedad de caballos por vieja que sea.

Reumáticos

Dolor de riñones o dolores reumáticos por fuertes que sean se quitan con el específico norteamericano «EXCELSIOR» líquido; este específico es fácilmente absorbido por la piel, y diez minutos después de la fricción se puede descubrir en la orina la presencia del fénico. Esta preparación puede llamarse el «606 del reumatismo». Para comodidad del público han llegado frascos medianos, chicos y grandes. De venta en las droguerías de Serra, Greco y Francia en el Callao y en la oficina de su agente, donde se dan muestras gratis para que pruebe el remedio que crea que no es eficaz el

específico «EXCELSIOR» líquido, que produce su buen efecto a las pocas horas de uso. Se devuelve el dinero sino sana. ¿Qué más garantía? También vendemos ungüento «Excelsior» del legítimo. Si usted cree le es útil le mandaremos por correo. Precio, \$ 2 frasco grande.

Hombres y señoras

Inyección «Munyon» Dumoets, cura radicalmente en pocos días las enfermedades secretas de hombres y señoras, cura gonorreas, purgación, flores blancas, supuraciones, irritaciones, etc. No produce estrechez ni dolor. Las señoras con su uso diario de una cucharada por litro de agua, se mantendrán siempre sanas. Usándolo como preventivo no hay contagio posible. Precio, \$ 1.50 cts.

Canas

Tinte AZABACHE, tinte inglés negro, da a los cabellos y barba el color brillante y flexibilidad de las más hermosas cabelleras, no se ensucia la ropa ni las manos como otros tintes. \$ 1, le remito por correo.

Dolor de muelas

EL LICOR ELECTRICO le quitará el dolor más fuerte de muelas en un minuto, sin exponerse a que le arranquen la muela, que a veces causa hasta la muerte, hoy desaparece el peligro con sólo usar el «Licor Eléctrico». Frasco chico, 50 cts.

Pomada «Sueca»

LA POMADA «SUECA» es de fama universal, muy conocida y recomendada por los principales médicos del mundo y de la capital, contra los reumatismos rebeldes y dolores a los riñones y de los huesos. Rivero y Cia., Lima, precio \$ 1. Casilla correo N° 1154.

Hombres débiles

Le recomendamos el vino tónico de «Quina Kola Coca Trebomina» contra la debilidad sexual e impotencia de los hombres y señoras, neurastenia y falta de apetito. Precio 1.80 frasco. Remito por correo; escriba hoy mismo en el sobre que incluímos.

Toses rebeldes

Las toses rebeldes se curan con los más famados pastillas de «Eucalipto» muy conocidas en Lima y todas partes del mundo. Las pastillas de «Eucalipto» tienen propiedades poderosas y decisivas, curando rápida y definitivamente cualquiera tos, resfriados, catarros, pulmonar, asma, influenza, bronquitis, tos ferina, pérdida de voz, ronquera, debilidad de los órganos vocales, irritación e inflamación de la garganta, dolor de pecho, anginas, fiebres, paludismo y todas las afecciones de las vías respiratorias. El jarabe San Jorge quita la tos convulsiva de los niños. De venta por mayor y menor en Lima, Señores F. O. de Rivero, calle de Polvos Azules N° 129. Casilla del correo N° 1154.

OJO AL AVISO.—En la tienda N° 1 de la Plaza Alen so de Mudoza, o sea en la calle Inca N° 1, hay en venta constantemente: Colechas de vicuña y alpaca y tejidos de vicuña. Asimismo, se vende pieles grandes de vicuña para hilar.

Por mayor y menor.

1 m. Ju. 15

PONGO.—Se necesitan los servicios de un pongo. Referencias en esta imprenta.

Al comercio

Ponemos en conocimiento del comercio y del público en general que desde esta fecha se ha hecho cargo de nuestros negocios en esta plaza, con los poderes suficientes, el señor Emilio G. Valdez, por haberse retirado de nuestra casa de una manera voluntaria y por motivo de la liquidación de nuestra casa el señor Emilio Zalles, quien seguirá con el poder otorgado hasta la terminación de nuestros negocios en liquidación en esta ciudad.

La Paz, junio 21 de 1913

8 v. 3823

R. VALENZUELA y Cia.

Un célebre proceso

PUBLICACIÓN DE LA SENTENCIA.—El Juez Salinas Lanza, impone a los reos la pena capital establecida por los artículos 21 de la Constitución Política del Estado, y 483 del Código Penal.—Los reos complicados del asesinato, son condenados a la cuarta parte de la pena equivalente a la que el reo principal habría sufrido en la pena del presidio.—Los demás reos, son declarados inocentes y puestos en libertad.

Conforme lo anunciamos en nuestra anterior edición, el señor Juez 4º de Partido Dr. Ricardo Salinas L., conforme al requerimiento del señor Fiscal Dr. Quijarrero, en audiencia pública, y a los tres días de cerrados los debates, ha pronunciado la sentencia definitiva en el proceso criminal seguido por el Ministerio Público, contra Serapio y Saturnino Choque y cómplices, por el delito de asesinato perpetrado en la persona de Agustín Limachi, y contra Venancio Limachi y Francisco Limachi, por igual delito en la persona de Ascencio Choque, cuya parte resolutiva transcribimos a continuación y que dice así:

“Por tanto, el Juez 4º de Partido de la Capital y de las Provincias Murillo e Ingavi, administrando justicia en primera instancia, a nombre de la Nación y en virtud de la jurisdicción que por ella ejerce: Falla: calificando el homicidio involuntario el delito cometido en la persona de Ascencio Choque, y como único autor de él a Agustín Limachi, y como éste ha fallecido, la acción pública y penal ha quedado extinguida, conforme al artículo 2º del Pto. Criminal; y como asesinato, el delito cometido en la persona de Agustín Limachi, cuyos principales autores son Serapio y Saturnino Choque, de las generales de sus confesiones de fs. 129 v. y 130 v.; habiendo concurrido a la perpetración del crimen Juan Persona y Valentín Quispe, como cómplices, por lo que los condena a los mencionados Serapio y Saturnino Choque a sufrir la pena capital, y a Juan Persona y Valentín Quispe, a la pena de tres años cuatro meses de presidio y a la vez ejecutar la pena capital en sus compañeros, a la indemnización de daños y perjuicios a la parte civil y al pago de costas al Estado conforme a los artículos 21 de la Constitución, 479, 483, 33, 38 y 58 del Código Penal, y 268 y 269 del Pto. Criminal.

Y por cuanto que, como se ha demostrado, Benito Venancio Limachi y Francisco Limachi, no han tenido participación alguna en la comisión del delito por el que se les acusa, se les declara inocentes; debiendo, en consecuencia, ser puesto en libertad siempre que no se hallen detenidos por otra causa.

Respecto a los acusados prófugos Timoteo Choque, Juan y Juana Choque, Julián Poma, Valentín Choque, Eugenio, Ciríaco y Protasio Choque, ellos serán juzgados en contumacia y rebeldía, conforme al Título 3º, Capítulo 5º del Pto. Criminal.

TEXTO DE LA LEY.

Esta sentencia, de la que se tomará razón donde corresponda, y la que, en caso de no ser apelada, se elevará en consulta ante la Corte Superior, conforme al Art. 292 del Pto. Criminal, es pronunciada en audiencia pública, con la concurrencia del señor Fiscal 1º de Partido, en la ciudad de La Paz, a los 21 días del mes de junio de 1913 años.

Ricardo Salinas L.—Quijarrero.—Ante mí—Victor Alarcón Muñoz.

Bolivia en el exterior

Conceptos honrosos

“La Prensa” de Lima, llegada en último correo a la redacción de nuestro diario, registra la noticia de la aceptación de la renuncia presentada por el Sr. Bautista Saavedra, del cargo de Ministro Plenipotenciario de Bolivia ante el Gobierno del Perú, acompañándola de términos muy honrosos para nuestro compatriota el Dr. Saavedra. Al mismo tiempo se da cuenta del próximo viaje a Lima del General don José Manuel Pando. He aquí las informaciones de nuestra referencia:

“Nuestro corresponsal en La Paz nos dirige el siguiente cablegrama que contiene varias interesantes noticias. Para nosotros tienen especial importancia dos de ellas: la que nos anuncia el viaje del general José M. Pando ya que nos da a conocer que ha sido aceptada la renuncia que el cargo de ministro plenipotenciario en el Perú hiciera el doctor Bautista Saavedra, a raíz de su llegada a La Paz.

Así como la primera nos produce satisfacción, pues nos ofrece oportunidad para estrechar los sentimientos de amistad que nos unen a Bolivia, en la persona de uno de sus más gloriosos y austeros militares, que lo es también del ejército peruano, la segunda nos trae la noticia nada grata, pues en nuestros círculos sociales se contaba con la vuelta de los señores de Saavedra, quienes habían ganado legítimas consideraciones y simpatías por los méritos que les adornan. Felizmente queda al frente de la legación de Bolivia el secretario de ella, señor Gainsborg, quien seguramente habrá de continuar con éxito la labor de franca cordialidad que iniciara su digno antecesor.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—
Cápsulas de Nervalina
que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus formas.

DIA SOCIAL

Banquete.—Para el sábado de la presente semana han resuelto los empleados superiores de la “Bolivian Rubbers” obsequiar con un banquete de despedida al señor J. Berthier, ex-gerente de la compañía, que próximamente debe emprender viaje a Europa.

Dicho banquete tendrá lugar en los amplios comedores del Grand Hotel Guibert.

Cumpleaños.—El doctor Juan B. Rada, vocal de la corte superior de este distrito judicial, recuerda hoy el aniversario de su día onomástico.

—Festajea hoy igual acontecimiento el doctor Juan T. Camacho, rector de la universidad de La Paz.

—La señorita Celina Montes, conmemora hoy el aniversario de su natalicio.

—Celebra hoy su día natal el doctor J. Guillermo Pérez, honrado y prestigioso abogado de nuestro foro nacional.

—También cumple años hoy el señor Juan Barragán, director de la Estudiantina Schubert.

—El joven Zoilo Guerrero, recuerda igualmente hoy el aniversario de su natalicio.

Fiesta campestre.—Muy animada y entusiasta estuvo la fiesta campestre realizada el día domingo en una de las chacarillas de Challapampa, en obsequio del profesor del 5º año de la facultad de derecho, doctor Julio J. Eyzaguirre, y organizada por sus alumnos de la universidad.

Otroció la manifestación el joven Octavio Limpis.

Enfermos.—El señor Alberto Diez de Medina está algo restablecido de sus dolencias.

—Enferma de algún cuidado se encuentra la señora Julieta v. de Chirveche.

—Continúa enferma la señora Sofía Galvarro de Klein.

Viajeros.—En pocos días más llegarán a esta capital, procedentes de Buenos Aires, los señores Alfredo y Belisario Prudencio, algún tiempo ausentes de la patria.

—El teniente coronel Federico Román, 1er. comandante del Batallón Villazón, 7º de línea, se ha dirigido al Beni para hacerse cargo de la jefatura que se le ha encomendado.

—Encuétrase en esta ciudad el señor Sixto Eduardo.

—Por pocos días ha venido a esta ciudad el señor Emeterio Cano.

—Emprendió viaje a Achacachi la señora Pamela v. de Zapata.

—Prepara viaje a Europa el señor Horacio Ferreccio.

—Viajó a Challapampa el señor Horacio Silva Corren.

—De Río Mulato llegó el señor Enrique Gotret.

SE ARRIENDA.—Una casita pequeña situada en Sopocachi. Referencias casa de la señora Molina, en la misma región de Sopocachi.

3v. 3821

El poder del bello sexo

está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado, sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

JUNIO

Martes 24.—San Juan Bautista.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena, la Botica de los Incas calle Ingavi.

El Batallón 6º.—Segundo día de la iniciativa que lanzamos en nuestro diario, proponiendo una nueva denominación para el batallón Zapadores, 6º de línea, encontramos la siguiente publicación en un órgano local:

“Se trata de una cuestión de trascendental importancia: la nominación de uno de los cuerpos componentes de nuestro ejército nacional, que es el recientemente formado con el número 6 de infantería.

Hemos de tratar este asunto con la debida serenidad de juicio a fin de que recaiga en ese cuerpo la denominación legítima y justa, bajo los siguientes títulos.

El inculto y valeroso ciudadano y mariscal Antonio José de Sucre, a quien le debe Bolivia los mayores esfuerzos y sacrificios para su fundación, independencia y autonomía, ha sido recordado en un tiempo y glorificado su nombre, aplicado a uno de nuestros cuerpos de infantería (los canarios), y ha sido reemplazado más tarde a raíz de una lucha intestina por el de Independencia como suficiente causa, desde luego injustificada.

La historia legendaria de los canarios, o sea el batallón Sucre 2º de línea, aún se recuerda desde cuando en los campos de la alianza diezaron sus filas no la metralladora fratricida, sino el coraje y el patriotismo de cada uno de sus soldados.

Tal es lo que sólo esbozamos hoy por tratarse de la nominación del 6º, para marcar nuestra modesta o quizá aislada opinión de que el significativo y a la vez único nombre que cabría dar a ese batallón sería el de Batallón “Sucre” 6º de línea.

—Se nos dice que se piensa hacer de éste un cuerpo de zapadores.

En tal caso, su denominación sería de “Batallón Sucre Primero de Zapadores.”

Este es nuestro modo de pensar, que lo ponemos en consulta a la ilustrada clase militar.”

A la sombra.—El individuo Eugenio Guanque, de nacionalidad peruana, acusado por el delito de infanticidio, pasará hoy al Panóptico Nacional a purgar su delito.

De Policía.—La mujer Felipa Pachama, ha sido conducida a la Central por retención arbitraria de la sirvienta Rosa Marcelina N.

Es ocasión en que la Policía debe hacer un escarmiento a fin de evitar la frecuente desaparición de sirvientes de que da cuenta la prensa local.

Cuentas.—Las cuentas presentadas a la Prefectura del Departamento por el Intendente de Policía de esta ciudad, han sido elevadas a la consideración del Ministerio de Gobierno y Fomento, para su aprobación.

Licencia.—El Ministerio del ramo ha concedido licencia por el término de cuarenta días a Nicolás F. López, Jefe de reparto de 4ª clase de la oficina telegráfica de Potosí.

Renuncias.—Se han aceptado por el Ministerio de Gobierno las renuncias formuladas por los funcionarios siguientes:

Juan de la Cruz Villarroel y V., del cargo de Interventor Contador de la Administración Principal de Correos de Trinidad.

Modesto de la Torre, del cargo de Corrector Mensajero de 3ª clase de la oficina telegráfica de Coroico.

Torcuato Balderrama, del

de Corrector de 2ª clase de la oficina telegráfica de Poopó.

Inhumación.—El domingo en la mañana, se inhumaron los restos del que fué súbdito español Joaquín Jové.

El joven Jové, hace una semana apenas que arribó a esta ciudad procedente de Méjico en compañía de su hermano Pedro, de donde vinieron con objeto de trabajar; mas, la fatal suerte hizo que Joaquín contrajera una pulmonía que le obligó a refugiarse en el Hospital Landaeira donde el día sábado falleció.

El cortejo fúnebre fué encabezado por el hermano del difunto, por el Cónsul español y por el Directorio de la Sociedad de Beneficencia Española, habiendo concurrido además todos los súbditos residentes en La Paz.

Sociedad de Socorros Mutuos de San José.—Esta noche, a horas 7½, tomará posesión el nuevo directorio de esta sociedad, constituido en la forma siguiente:

Presidente: señor Eduardo Antequera.—Vice:—Moisés Ormaechea.—Secretarios: señores Eloy Robira y Carlos Velarde.—Tesorero: señor Agustín Salazar A.—Vocales: doctores Adolfo G. Herrera, David Uribe, señores Angel Pereira, Simón Angles y Juan B. Illanes.—Suplentes: señores Manuel E. Rodríguez, Néstor Cárdenas y Ricardo M. Escobar.

Defunciones.—Durante el día domingo han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Irene Gutiérrez, 2 meses; Joaquín Jové, 32 años; Eugenia Alarcón, 38 años; Juana Mamani, 6 años; Mariano Paxi, 1 año; y Angelino Cabezas, 20 días.

El día de ayer fueron inhumados los siguientes:

Genoveva Viscarra, 1 año y 6 meses; Ramona Silva, 40 años; y Simona Gualta, 1 año.

De nuestras fronteras.—Han llegado a la redacción de nuestro diario datos muy interesantes relativos a la exportación de goma y trabajos ferroviarios efectuados en nuestra frontera con el Brasil, datos que los publicaremos en nuestra edición de mañana.

Para las fiestas julias.—Para la reunión que debe efectuarse hoy en el salón de sesiones del H. Concejo Municipal, circula la siguiente invitación:

Isaac G. Eduardo, Néstor Zuazo y Francisco Soto Polar, Municipales comisionados para la organización del programa de las Fiestas Julias, tienen el agrado de saludar a Ud. y a la sociedad que representa, e invitarle a concurrir a la reunión que deberá celebrarse en el salón de sesiones del Ayuntamiento, el día martes 24 del corriente, a horas 2 p. m., con objeto de tomar acuerdos para el mayor éxito de dichas fiestas y la intervención que tendrá en ellas esa importante asociación.

La Paz, 21 de junio de 1913

Movimiento de la propiedad.—En la oficina del Registro de Derechos Reales se han registrado las inscripciones siguientes:

Préstamo de 3,500 Bs. concedido por el Banco Mercantil a Daniel J. Aranda, con garantía de la chacarilla Bellavista.

Arrendamiento de una parte de un casa quinta situada en la avenida Montes, otorgado por Agustina v. de Sintich a Herminio Forno.

Préstamo de 20,000 Bs. concedido por el Banco Mercantil a la sociedad Caja de Ahorros. Véstanos y socorros con garantía de siete propiedades.

Derecho de propiedad sobre la mitad de la mina “El Acre”, situada en Yaco, a favor de Horacio Ferreccio, por la suma de \$3,000.

Cancelación de la fianza prestada por Ignacio Vidán sobre la finca Poopó para garantizar la solidez de un puente en el río Miguilla.

Pago parcial y fijación de vencimientos de la transferencia de propiedades mineras nombradas “Venus”, “Perpetuo Socorro” y “Dinamita”, otorgado por Leopoldo A. Moyer, en favor de Benjamín Torrello y otros.

Inscripción de una mitad de la sayana Milluraya, situada en Mochoza en favor de Manuel Estrada Pirola por Bs. 75c.

ESPECTACULOS

GIOCONDA

Con la representación de esta inmortel ópera del maestro Ponchielli, que fué cantada an-

tenoche en el Municipal, la Compañía Lirica Italiana Silingardi ha cerrado la temporada de quince funciones que abriera la empresa Bouquet.

“La Gioconda” es una obra de grande aliento y de difícil textura musical, razón por la que su exhibición necesita un personal numeroso y bien seleccionado. La troupe que ha dejado ya de actuar, cuenta con ocho artistas de escena, desobresaliente mérito, a los cuales se les encomienda las partes principales; y, además, acompaña a ese cuadro una bien organizada y dirigida orquesta, compuesta de competentes profesores; empero, carece de coros, de ambos sexos, de un cuadro de baile y de un contralto. Esta deficiencia perjudica a la compañía, porque desdibujan los más brillantes concertantes y contrapuntos.

Tal ocurrió en la última velada: concertantes con coro y escenas de baile, como la “danza de las hornas”, fueron medianamente esbozados. No difiere igual cosa de la señora Bozzetti y del tenor Novi, que han hecho las delicias del selecto público, colaborados correctamente por la señorita Sabotini y por los señores Ghirardini y Zebollini, personal que salvó la obra.

Quedan gratos recuerdos y de alto mérito artístico en el público de La Paz, en cuanto se refiere a las señoras Bozzetti y Bernari, así como a los señores Novi, Pares, Ghirardini, Zebollini y Mori, que han sabido, durante la pasada temporada, cimentar su reputación de cantores de escuela y de artistas sobresalientes. Bien por ellos. Que en su jira por el Pacífico, sigan cosechando más laureos.

Ese es, por lo menos, el deseo del más modesto de los amateurs.

MANDOLINO.

COMUNICADOS

RESPIRANDO POR LA HERIDA

Con sorpresa hemos leído en “El Norte” una acusación por demás calumniosa de un tal Macedonio Arellano, contra el prestigio y probo Magistrado el Juez de Partido de Camacho, cuyas honrosas antecedentes son bien conocidos por lo más saliente de la sociedad paceña.

No queremos aun publicar las biografías de éste y de sus adláteres y presentarlos en su repugnante desnudez, pues, lo notamos la historia de Limachi, el cómo y el porqué de la muerte de su esposa; la procedencia de Arellano, la causa de la sentencia ejecutoriada por robo y contrabando que manchan sus frentes etc., etc. El que tiene cola larga de paja no se acerque al fuego.

Además, publicaremos los rasgos salientes de un flamante candidato y de su honrado tutor.

Garantizado

LOGRAR ESTA OPORTUNIDAD.—Por precio módico se vende una casa cómoda, recién construida, como para tres familias, tiene tres patios, corral y agua potable. Además, se vende en la misma casa un piano nuevo por precio equitativo. Referencias: calle Tarija N° 59. v. 10 3815

LA CONSTRUCTORA.—De acuerdo con los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la junta general ordinaria que tendrá lugar el 7 de julio próximo, a las 4 p. m., en la oficina de la sociedad. Queda cerrado desde la fecha el libro de transferencias.

La Paz, junio 19 de 1913.

El Director Gerente.

15 v. 3822.

Manuel Bilbao La Viña

Capellán del Hospital Loayza, hs. 8 a 11 a. m. y 1 a 5 p. m. Calle Bueno N° 2

Dr. Luis Martínez Lara

MEDICO—CIRUJANO Consultas: de 4 a 6 p. m. Calle Recreo y Yacacocha N° 59.

Correo casilla N° 147. Teléfono 170. Im.O.

Dr. José Tapia D.

Medico—Cirujano Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel. Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m. Illimani N° 12, al lado de correo.

LA CONFIANZA

¿No un sabio, es una planta de lento desarrollo. La gente tiene en las cosas que ve, y hablando en sentido general tiene razón. Lo que a veces se llama “caga no es fe de ninguna manera, pues debe haber una razón y hechos para tener en que fundarse. Por ejemplo, en lo que respecta a una medicina o remedio la gente pregunta: “¿Ha curado a otros? ¿Se han aliviado con ella algunos casos semejantes al mío? ¿Va en armonía con los descubrimientos de la ciencia moderna y están sus antecedentes al abrigo de toda sospecha? En tal caso, es digno de confianza, y si alguna vez me encuentro atacado de alguno de los males para los cuales se recomienda, ocurrirá a él en la plena confianza de que me podrá aliviar.” Estos son los fundamentos que han dado a la

PREPARACION DE WAMPOL su alta reputación entre los médicos así como entre todos los pueblos civilizados. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los ligados frescos del bacalao, combinados con Hipofosfitos, Malta y Cerezo Silvestre. Con toda prontitud eliminan los ácidos venenosos que engendran la enfermedad y las demás materias tóxicas que se encuentran en el organismo; desarrolla un fuerte apetito y buena digestión; y es infalible en la Peste que sigue a las Fiebres, Tisis y Enfermedades Domicráticas. “El Sr. Dr. Hugo Marcos, de Buenos Aires, dice: La Preparación de Wampol no me es desconocida y el año pasado en una Clínica de París, he tenido ocasión de prescribirla y notar sus buenos efectos. Todos mis colegas en París aprecian esta preparación.” Nadie sufre un desagusto con esta. De venta en las Boticas.

MANOLINO.

COMUNICADOS

RESPIRANDO POR LA HERIDA

Con sorpresa hemos leído en “El Norte” una acusación por demás calumniosa de un tal Macedonio Arellano, contra el prestigio y probo Magistrado el Juez de Partido de Camacho, cuyas honrosas antecedentes son bien conocidos por lo más saliente de la sociedad paceña.

No queremos aun publicar las biografías de éste y de sus adláteres y presentarlos en su repugnante desnudez, pues, lo notamos la historia de Limachi, el cómo y el porqué de la muerte de su esposa; la procedencia de Arellano, la causa de la sentencia ejecutoriada por robo y contrabando que manchan sus frentes etc., etc. El que tiene cola larga de paja no se acerque al fuego.

Además, publicaremos los rasgos salientes de un flamante candidato y de su honrado tutor.

La Paz, 21 de junio de 1913

Movimiento de la propiedad.—En la oficina del Registro de Derechos Reales se han registrado las inscripciones siguientes:

Préstamo de 3,500 Bs. concedido por el Banco Mercantil a Daniel J. Aranda, con garantía de la chacarilla Bellavista.

Arrendamiento de una parte de un casa quinta situada en la avenida Montes, otorgado por Agustina v. de Sintich a Herminio Forno.

Préstamo de 20,000 Bs. concedido por el Banco Mercantil a la sociedad Caja de Ahorros. Véstanos y socorros con garantía de siete propiedades.

Derecho de propiedad sobre la mitad de la mina “El Acre”, situada en Yaco, a favor de Horacio Ferreccio, por la suma de \$3,000.

Cancelación de la fianza prestada por Ignacio Vidán sobre la finca Poopó para garantizar la solidez de un puente en el río Miguilla.

Pago parcial y fijación de vencimientos de la transferencia de propiedades mineras nombradas “Venus”, “Perpetuo Socorro” y “Dinamita”, otorgado por Leopoldo A. Moyer, en favor de Benjamín Torrello y otros.

Inscripción de una mitad de la sayana Milluraya, situada en Mochoza en favor de Manuel Estrada Pirola por Bs. 75c.

ESPECTACULOS

GIOCONDA

Con la representación de esta inmortel ópera del maestro Ponchielli, que fué cantada an-

tenoche en el Municipal, la Compañía Lirica Italiana Silingardi ha cerrado la temporada de quince funciones que abriera la empresa Bouquet.

“La Gioconda” es una obra de grande aliento y de difícil textura musical, razón por la que su exhibición necesita un personal numeroso y bien seleccionado. La troupe que ha dejado ya de actuar, cuenta con ocho artistas de escena, desobresaliente mérito, a los cuales se les encomienda las partes principales; y, además, acompaña a ese cuadro una bien organizada y dirigida orquesta, compuesta de competentes profesores; empero, carece de coros, de ambos sexos, de un cuadro de baile y de un contralto. Esta deficiencia perjudica a la compañía, porque desdibujan los más brillantes concertantes y contrapuntos.

Tal ocurrió en la última velada: concertantes con coro y escenas de baile, como la “danza de las hornas”, fueron medianamente esbozados. No difiere igual cosa de la señora Bozzetti y del tenor Novi, que han hecho las delicias del selecto público, colaborados correctamente por la señorita Sabotini y por los señores Ghirardini y Zebollini, personal que salvó la obra.

Quedan gratos recuerdos y de alto mérito artístico en el público de La Paz, en cuanto se refiere a las señoras Bozzetti y Bernari, así como a los señores Novi, Pares, Ghirardini, Zebollini y Mori, que han sabido, durante la pasada temporada, cimentar su reputación de cantores de escuela y de artistas sobresalientes. Bien por ellos. Que en su jira por el Pacífico, sigan cosechando más laureos.

Ese es, por lo menos, el deseo del más modesto de los amateurs.

MANDOLINO.

COMUNICADOS

RESPIRANDO POR LA HERIDA

Con sorpresa hemos leído en “El Norte” una acusación por demás calumniosa de un tal Macedonio Arellano, contra el prestigio y probo Magistrado el Juez de Partido de Camacho, cuyas honrosas antecedentes son bien conocidos por lo más saliente de la sociedad paceña.

No queremos aun publicar las biografías de éste y de sus adláteres y presentarlos en su repugnante desnudez, pues, lo notamos la historia de Limachi, el cómo y el porqué de la muerte de su esposa; la procedencia de Arellano, la causa de la sentencia ejecutoriada por robo y contrabando que manchan sus frentes etc., etc. El que tiene cola larga de paja no se acerque al fuego.

Además, publicaremos los rasgos salientes de un flamante candidato y de su honrado tutor.

La Paz, 21 de junio de 1913

Movimiento de la propiedad.—En la oficina del Registro de Derechos Reales se han registrado las inscripciones siguientes:

Préstamo de 3,500 Bs. concedido por el Banco Mercantil a Daniel J. Aranda, con garantía de la chacarilla Bellavista.

Arrendamiento de una parte de un casa quinta situada en la avenida Montes, otorgado por Agustina v. de Sintich a Herminio Forno.

Préstamo de 20,000 Bs. concedido por el Banco Mercantil a la sociedad Caja de Ahorros. Véstanos y socorros con garantía de siete propiedades.

Derecho de propiedad sobre la mitad de la mina “El Acre”, situada en Yaco, a favor de Horacio Ferreccio, por la suma de \$3,000.

Cancelación de la fianza prestada por Ignacio Vidán sobre la finca Poopó para garantizar la solidez de un puente en el río Miguilla.

Pago parcial y fijación de vencimientos de la transferencia de propiedades mineras nombradas “Venus”, “Perpetuo Socorro” y “Dinamita”, otorgado por Leopoldo A. Moyer, en favor de Benjamín Torrello y otros.

Inscripción de una mitad de la sayana Milluraya, situada en Mochoza en favor de Manuel Estrada Pirola por Bs. 75c.

